# **EPPELHEIM**

Lebendige Stadt im



Herzen der Kurpfalz

1998

www.eppelheim.de eppelheimernachrichten@eppelheim.de

### **Eppelheimer Nachrichten**

Ausgabe 48 29. November 2019

### Wir bitten um Beachtung!

Für die letzte Ausgabe der Eppelheimer Nachrichten KW 51/52(19.12.19) wird der Redaktionsschluss vorverlegt auf Freitag, den 13.12.2019 12 Uhr!

Danach eingehende Berichte und Mitteilungen können für die KW 51/52 leider nicht mehr berücksichtigt werden.



Aktuelles Stellenangebot
Seite 3



Wünschebaum im Rathaus weiterlesen auf Seite 4



Aus dem Vereinsleben
ab Seite 13

# Eppelheimer Weihnachtsdorf mit Kunsthandwerkermarkt

Bald ist es wieder soweit!

Dann öffnet das Eppelheimer Weihnachtsdorf mit dem Kunsthandwerkermarkt seine Pforten.

Vor der Halle lädt das Weihnachtsdorf zum Besuch ein. Die eng stehenden Hütten auf dem Platz zwischen Rathaus, Theodor-Heuss-Schule und Rudolf-Wild-Halle verbreiten eine heimelige Atmosphäre.

Bei Glühweinduft und Kerzenschein kann man sich zwei Tage auf das kommende Weihnachtsfest einstimmen.

Am Samstag, um 17.00 Uhr wird das Weihnachtsdorf offiziell durch Bürgermeisterin Patricia Rebmann eröffnet. An beiden Tagen wird ein abwechslungsreiches Programm auf der Weihnachtsbühne geboten.

Beim Kunsthandwerkermarkt im Foyer der Rudolf-Wild-Halle, präsentieren 18 Aussteller feines Kunsthandwerk.

Wer noch ein passendes Weihnachtsgeschenk sucht, der wird hier garantiert fündig.



	WALKE A COEFF LALCE MILE AS			
Notrufe				
Feuerwehr/Rettungsleitstelle 112				
Feuerwehrhaus 76 76 30				
Polizei 110				
Polizeiposten Eppelheim 76 63 77	Hilfsdienste			
Polizeirevier Heidelberg Süd 3 41 80	AWO - Individualla Schwarsthahindartanhatrauung 0.62.03/02.85.30			
	•			
Giftzentrale Ludwigshafen 0621/50 34 31				
Stadtwerke Heidelberg,				
Wasser, Strom, Gas 06221/513-2060, -2090, -2030	·			
Friedhof 0174 3461536				
Rathaus				
Stadtverwaltung - Pforte Schulstr 2 794-0				
3 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Mo-Fr 9 - 12 Uhr, Di + Do 15 - 17 Uhr			
•	Donum vitae Regionalverband HD/ Rhein-Neckar e.V., Friedrichstr. 3,			
	J.			
Mi 14-18 Uhr				
oder nach telefonischer Vereinbarung	•			
Die Pforte des Rathauses ist zu diesen Zeiten besetzt.	Diakonisches Werk Rhein-Neckar-Kreis, Friedrich-Ebert-Anlage 9,			
Bauamt 794-602	Larissa Kulhimann 157 6 307 revier Heidelberg Sid 15 6 307 revier Heidelberg Sid 16 6 307 revier Heidelberg Sid 16 6 307 revier Heidelberg Sid 17 3 401535 revier Heidelberg Sid 18 4 16 Uhr 18 5			
Bauhof 75 66 48	Larick skulhulana (** 4352 80 Kath. Kindertageststite St. Lultgard, Rudolf-Wild-Str. 56, Constance Helene (** 4352 35 0 Kath. Kindertageststite St. Lultgard, Rudolf-Wild-Str. 56, Constance Helene (** 4352 35 0 Kath. Kindertageststite St. Lultgard, Rudolf-Wild-Str. 56, Constance Helene (** 4352 35 0 Kath. Kindertageststite St. Lultgard, Rudolf-Wild-Str. 56, Constance Helene (** 4352 35 0 Kath. Kindertageststite St. Lultgard, Rudolf-Wild-Str. 56, Constance Helene (** 4352 35 0 Kath. Kindertageststite Schwertrages \$5.3 1, Postillion et al. (** 4352 35 0 Kath. Kindertageststite Schwertrages \$5.3 1, Postillion et al. (** 4352 35 0 Kath. Kindertageststite Schwertrages \$5.3 1, Postillion et al. (** 4352 35 0 Kath. Kindertageststite Schwertrages \$5.3 1, Postillion et al. (** 4352 35 0 Kath. Kindertageststite Schwertrages \$5.3 1, Postillion et al. (** 4352 35 0 Kath. Kindertageststite Schwertrages \$5.3 1, Postillion et al. (** 4352 35 0 Kath. Kindertageststite \$5.0 keep to sent the sector of the sector o			
Bürgeramt 794-120/121/122/123/124/125				
Melde-, Passamt, Fundbüro, Ausländerwesen, Führerscheine und				
Fischereischein	Notdienste			
	Allgemeine Notfallpraxis Heidelberg			
	Kinder- und Jugendärztliche Notfallpraxis Heidelberg			
3				
· ·				
Rentenstelle 794-113/131				
Zentrale Verwaltung, Ordnungs- und Sozialwesen 794-110				
Öffentliche Einrichtungen				
	•			
·	· 3 // // // // // // // // // // // // /			
S C C C C C C C C C C C C C C C C C C C	Wochenend- und Feiertags-Notdienst der Innung Sanitär - Heizung			
So 8-14 Uhr				
Kassenschluß jeweils 45 Minuten vor Schließung des Bades				
Schulen				
Theodor-Heuss-Grundschule,				
	Störungen bei der Abfuhr: 0 72 61/93 19 31			
3	Anothekendienst:			
Kindertagesstätten				
Postillion e.V., Kita Regenbogen, Justus-von-Liebig-Str. 7/1				
Susanne Lorenz 7191598	Stern-Apotheke, Römerstr. 1, HD-Bergheim, Tel. 5 38 50			
Kommunale Kindertagesstätte				
	•			
Evang. Kindertagesstätte Friedrich-Fröbel,				
Otto-Hahn-Str. 1a, Marion Pflästerer 76 52 70	Hirsch-Apotheke, Hauptstr. 20, HD-Altstadt, Tel.16 04 16			



### Amtliche Bekanntmachungen

#### **Einladung zur Sitzung des Gemeinderates**

Sehr geehrte Damen, sehr geehrte Herren, hiermit lade ich Sie zu einer Sitzung des Gemeinderates am

#### Montag, dem 2. Dezember 2019 um 19:00 Uhr

in den Bürgersaal ein.

#### **Tagesordnung**

- Öffentlich -
- TOP 1 Einwohnerfragestunde
- **TOP 2** Genehmigung der Niederschrift vom 04. November 2019
- **TOP 3** Bekanntgabe nicht öffentlich gefasster Beschlüsse
- **TOP 4** Ausgleichszahlungen für den Straßenbahnverkehr Linie 22 für die Jahre 2019 und 2020
- **TOP 5** Gründung des "Gemeinsamen Gutachterausschusses Bezirk Schwetzingen" und Einrichtung einer zentralen Gutachterausschussstelle für den Sprengel Schwetzingen und Hockenheim
- **TOP 6** Einführung Nebenwohnsitzsteuer Nebenwohnsitzsteuersatzung
- **TOP 7** Offenlage Biotopvernetzungskonzept
- **TOP 8** Spendenannahme
- **TOP 9** Anfragen und Sonstiges

Patricia Rebmann Bürgermeisterin

#### VZ 01 Personal, Kultur und Wirtschaftsförderung



Bei der Stadt Eppelheim, Rhein-Neckar-Kreis, ca. 15.000 Einwohner, mit guter Infrastruktur (u.a. alle weiterführenden Schulen am Ort), ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende Stelle zu besetzen:

Hausmeister (m/w/d) zur Betreuung unserer Flüchtlingsunterkunft

Detaillierte Informationen erhalten Sie unter www.eppelheim.de

#### Bürgerfahrt nach Wilthen

#### Wenn einer eine Reise tut... Bürgerfahrt nach Wilthen war rundum gelungen

Bürgermeisterin Patricia Rebmann möchte die Städtepartnerschaften für Bürgerinnen und Bürger erlebbar machen. "Es ist nicht sinnvoll, wenn nur die Verwaltung eine Freundschaft am Leben hält" ist sie überzeugt. Daher hatte die Bürgermeisterin eine Busreise nach Wilthen organisiert, um vielen Eppelheimerinnen und Eppelheimern die Möglichkeit zu geben, aktiver Teil dieser Freundschaft zu werden. Die Anzahl der Anmeldungen war überwältigend. Gemeinsam mit der Tourismusstelle Wilthen konnten die Kapazitäten für die Reise noch erweitert werden. Mit über 50 Interessierten ging die Reise los. Eine lange Fahrt wurde durch angenehme Pausen und staufreie Straßen zur guten Gelegenheit um Mitreisende näher kennenzulernen.

In Wilthen wurde die Gruppe im Ratssaal des Rathauses von Bürgermeister Michael Herford, Stadträten sowie einem Vertreter der Feuerwehr empfangen. Michael Herford erklärte den Besucherinnen und Besuchern die Struktur der Stadt und der Region. Besonders erfreut waren die Gastgeber darüber, dass viele Teilnehmer zum ersten Mal die Stadt Wilthen besuchten. Ein schönes Zeichen für ein großes Interesse an der Partnerschaft. Der herzliche Empfang zeigte der Reisegruppe, dass die Eppelheimer in Wilthen sehr willkommen waren. Bürgermeisterin Rebmann nahm den Inhalt der Partnerschaftsurkunde zum Anlass, die Wichtigkeit von nationalen und internationalen Freundschaften zu bekräftigen. "Über den eigenen Tellerrand zu schauen, lässt uns die Welt besser verstehen", ist sich die Bürgermeisterin sicher. Der Wilthener "Pumphut", das Wahrzeichen der Stadt, wurde von Bürgermeister Herford als Miniversion an Bürgermeisterin Rebmann übergeben. Der Abend ging in schöner Atmosphäre im gebuchten Hotel weiter. Ein gemeinsames Abendessen brachte die Menschen an großen Tischen zusammen und Bürgermeister Herford nahm mit Stadträten und Amtsleitern gerne daran teil, um die Eppelheimer Reisegruppe über Land und Leute zu informieren.

Am zweiten Tag besuchte die Reisegruppe die Wilthener Schnapsbrennerei. Eine fachkundige Führung in drei Gruppen brachte den Besucherinnen und Besuchern die Geschichte des Unternehmens näher. Die Hardenberg-Wilthen AG gehört mit ihrer traditionsreichen Brennkunst zu den führenden Spirituosenherstellern Deutschlands. Zum Portfolio des Unternehmens zählen neben den deutschen Spirituosen aus eigener Herstellung auch international erfolgreiche Spirituosen-Marken. Zum Abschluss konnte man sich selbst von Qualität und Geschmack der Produkte überzeugen. Am Nachmittag stand eine Stadtführung in Bautzen auf dem Programm. Ein Rundgang durch die historische Altstadt, entlang der alten Befestigungsanlagen und durch die verwinkelten Gassen. Die Gruppe erfuhr auf unterhaltsame Weise viel Wissenswertes über die Geschichte und Sehenswürdigkeiten der 1.000-jährigen Stadt. In einem schönen Gasthof um Wilthen herum fand auch der zweite Abend einen gemütlichen Ausklang. Am Tag der Abreise konnten die Eppelheimerinnen und Eppelheimer in einer Bustour noch die Infrastruktur der Stadt Wilthen erkunden und erfuhren Wissenswertes über Schulzentrum, Feuerwehr, Vereinsleben und vieles mehr. Auf der Rückreise hatte die Gruppe die Gelegenheit echte Thüringer Bratwurst zu genießen. Störungsfrei, mit Minipumphut und mit vielen neuen Eindrücken, kam die Reisegruppe wohlbehalten wieder in Eppelheim an.





Fotos: Stadt Eppelheim



#### Ehrung bürgerschaftliches Engagement beim Neujahrsempfang der Stadt

Die Bürgermeisterin möchte auch nächstes Jahr wieder das Engagement der Bürgerinnen und Bürger in Eppelheim würdigen. Die Ehrung findet im Rahmen des Neujahrsempfangs der Stadt Eppelheim am 18. Januar 2020 auf der Bühne der Rudolf Wild Halle statt, sodass Besucherinnen und Besucher das hohe persönliche Engagement von Menschen in Eppelheim sehen können.

"Die Würdigung des Einsatzes für unsere Bevölkerung ist mir wichtig. Deswegen möchte ich diese engagierten Menschen bei der Einstimmung auf das neue Jahr begrüßen und meinen Dank aussprechen", betont Bürgermeisterin Patricia Rebmann.

Wie im letzten Jahr sollen wieder 10 Personen geehrt werden. Fünf Personen wählt der Gemeinderat aus den Vorschlägen von Vereinen, Organisationen oder Institutionen aus. Weitere

fünf Personen sollen aus der Bürgerschaft vorschlagen werden. Diese Personen sollen langjährig, ehrenamtlich engagierte Personen sein.

Mit Ihrer Hilfe wollen wir auch im nächsten Jahr besonderen Einsatz für Eppelheim anerkennen.

Bitte schicken sie Ihren Vorschlag bis zum 1. Dezember 2019 an: kulturamt@eppelheim.de

#### Wünschebaum im Rathaus

#### Wünschebaum im Rathaus



Manchmal ist es finanziell problematisch den eigenen Kindern an Weihnachten Wünsche zu erfüllen. Gemeinsam mit den Bürgerinnen und Bürgern von Eppelheim möchten wir Ihrem Kind eine kleine Weihnachtsfreude bereiten. Hierfür finden Sie im Eingangsbereich (Haupteingang) des Rathauses auch in diesem Jahr wieder einen Wünschebaum.

Wie kann ich einen Wunsch abgeben:

Flyer unter www.eppelheim.de ausdrucken und zu Hause ausfüllen oder direkt am Empfang

des Rathauses ausfüllen und dort bis spätestens 13. Dezember, 12 Uhr abgeben.

Wie kann ich einen Wunsch erfüllen:

Einfach an unserem Wünschebaum einen Wunschzettel abnehmen und den Wunsch mit dem Wunschzettel am Empfang des Rathauses abgeben.

Weitere Informationen und Teilnahmebedingungen finden Sie im Flyer.

Bei Fragen können Sie sich gerne an folgende Ansprechpartner wenden:

Marc Wiedmaier (Tel. 06221 794120, Mail: buergeramt@eppelheim.de)

Christoph Horsch (Tel. 06221 794403, Mail: kulturamt@eppelheim.de)

#### VZ 10 Zentrale Verwaltung, Ordnungs- und Sozialwesen

#### Wie aus einstigen Ideen Wirklichkeit wird



Die Stadt Eppelheim hat an dem durch Landesmittel geförderten Projekt "Integration durch bürgerschaftliches Engagement und Zivilgesellschaft" teilgenommen, das durch die Führungsakademie Baden-Württemberg begleitet wurde.

Unter dem Motto "Eppelheim gemeinsam gestalten" haben in diesem Rahmen zahlreiche Bürgerinnen und Bürger sowie

Vertreterinnen und Vertreter von Vereinen, der Kirche der Verwaltung und des Gemeinderates eine Projektgruppe gebildet. Diese Gruppe hat sich mit der Frage beschäftigt, wie wir auch in der Zukunft für ein gutes Zusammenleben aller Bürgerinnen und Bürger sorgen.

In mehreren Arbeitsgruppentreffen wurden Themenfelder identifiziert, die für wichtig erachtet werden. In diesen Themenfeldern geht es um ein aktives Bekenntnis zur kulturellen Vielfalt in Eppelheim, um die Schaffung von Beteiligungs- und Begegnungsmöglichkeiten für Bürgerinnen und Bürger und um das zufriedene Zusammenleben. In der Bürgerveranstaltung im April in der Rudolf-Wild-Halle waren dann alle Bürgerinnen und Bürger Eppelheims aufgerufen, Ideen und Vorschläge mit einzubringen. Die vielen Ideen und Vorschläge wurden in vier Punkten zusammengefasst. Auf der Gemeinderatssitzung am 30. September 2019 hat der Gemeinderat einstimmig der Umsetzung folgender Vorschläge zugestimmt.

- Die Stadt gibt sich ein Leitbild "Offenes und tolerantes Eppelheim"
- · Förderung der politischen Partizipation von Menschen mit Zuwanderungsgeschichte
- Die Stadt stellt für ein internationales Gartenprojekt kostenlos eine Fläche zur Verfügung
- Die Stadt stellt Räumlichkeiten für eine interkulturelle Begegnungsstätte zur Verfügung

Desweitern unterstützt die Stadt die Umsetzung der vielfältig geplanten Aktivitäten (Hausaufgabenhilfe für Kinder mit Förderbedarf, Sprachangebote für Kinder und Erwachsene, Tanzkreis, Theaterprojekt... usw.)

Der Arbeitskreis, der an der Umsetzung dieser Ideen arbeitet trifft sich:

#### Termin: jeden 2. Montag im Monat um 18:00 Uhr Ort: im Rathaus, großer Sitzungssaal, 2.OG

Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich zu diesen Treffen eingeladen.

## Satzung über die Benutzung von Obdachlosen- und Flüchtlingsunterkünften

Auf Grund von § 4 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) sowie §§ 2 und 13 des Kommunalabgabengesetzes für Baden-Württemberg (KAG) hat der Gemeinderat der Stadt Eppelheim am 04.11.2019 folgende Satzung beschlossen:

I. Rechtsform und Zweckbestimmung der Obdachlosen- und Flüchtlingsunterkünfte

### § 1 Rechtsform/Anwendungsbereich

- (1) Die Stadt Eppelheim betreibt die Obdachlosen- und Flüchtlingsunterkünfte als eine gemeinsame öffentliche Einrichtung in der Form einer unselbständigen Anstalt des öffentlichen Rechts. (2) Obdachlosenunterkünfte sind die zur Unterbringung von Obdachlosen von der Stadt Eppelheim bestimmten Gebäude, Wohnungen und Räume.
- (3) Flüchtlingsunterkünfte sind die zur Unterbringung von Personen nach den §§ 17 und 18 des Gesetzes über die Aufnahme und Unterbringung von Flüchtlingen (Flüchtlingsaufnahmegesetz FlüAG-, vom 19.12.2013, GBl. 2013, S. 493) von der Stadt Eppelheim bestimmten Gebäude, Wohnungen und Räume.
- (4) Die Unterkünfte dienen der Aufnahme und i. d. R. der vorüber-

gehenden Unterbringung von Personen, die obdachlos sind oder sich in einer außergewöhnlichen Wohnungsnotlage befinden und die erkennbar nicht fähig sind, sich selbst eine geordnete Unterkunft zu beschaffen oder eine Wohnung zu erhalten.

### II. Gemeinsame Bestimmungen für die Benutzung der Obdachlosen- und Flüchtlingsunterkünfte

#### § 2

#### Benutzungsverhältnis

Das Benutzungsverhältnis ist öffentlich-rechtlich ausgestaltet. Ein Rechtsanspruch auf die Unterbringung in einer bestimmten Unterkunft oder auf Zuweisung von Räumen bestimmter Art und Größe besteht nicht.

#### .

#### Beginn und Ende der Nutzung

- (1) Das Benutzungsverhältnis beginnt mit dem Zeitpunkt, in dem der Benutzer die Unterkunft bezieht.
- (2) Die Beendigung des Benutzungsverhältnisses erfolgt durch schriftliche Verfügung der Stadt Eppelheim. Soweit die Benutzung der Unterkunft über den in der Verfügung angegebenen Zeitpunkt hinaus fortgesetzt wird, endet das Benutzungsverhältnis mit der Räumung der Wohnung.

#### **§ 4**

#### Benutzung der überlassenen Räume und Hausrecht

- (1) Die als Unterkunft überlassenen Räume dürfen nur von den eingewiesenen Personen und nur zu Wohnzwecken benutzt werden.
- (2) Der Benutzer der Unterkunft ist verpflichtet, die ihm zugewiesenen Räume samt dem überlassenen Zubehör pfleglich zu behandeln, im Rahmen der durch ihre bestimmungsgemäße Verwendung bedingten Abnutzung instandzuhalten und nach Beendigung des Benutzungsverhältnisses in dem Zustand herauszugeben, in dem sie bei Beginn übernommen worden sind. Zu diesem Zweck ist ein Übernahmeprotokoll aufzunehmen und vom Eingewiesenen zu unterschreiben.
- (3) Veränderungen an der zugewiesenen Unterkunft und dem überlassenen Zubehör dürfen nur mit ausdrücklicher Zustimmung der Stadt vorgenommen werden. Der Benutzer ist im Übrigen verpflichtet, die Stadt Eppelheim unverzüglich von Schäden am Äußeren oder Inneren der Räume in der zugewiesenen Unterkunft zu unterrichten.
- (4) Der Benutzer bedarf ferner der schriftlichen Zustimmung der Stadt Eppelheim, wenn er
- 1. in die Unterkunft entgeltlich oder unentgeltlich einen Dritten aufnehmen will, es sei denn, es handelt sich um eine unentgeltliche Aufnahme von angemessener Dauer (Besuch);
- 2. die Unterkunft zu anderen als zu Wohnzwecken benutzen will:
- 3. ein Schild (ausgenommen übliche Namensschilder), eine Aufschrift oder einen Gegenstand in gemeinschaftlichen Räumen, in oder an der Unterkunft oder auf dem Grundstück der Unterkunft anbringen oder aufstellen will;
- 4. ein Tier in der Unterkunft halten will;
- 5. in der Unterkunft oder auf dem Grundstück außerhalb vorgesehener Park-, Einstell- oder Abstellplätze ein Kraftfahrzeug abstellen will;
- 6. Um-, An- und Einbauten sowie Installationen oder andere Veränderungen in der Unterkunft vornehmen will.
- (5) Die Zustimmung wird grundsätzlich nur dann erteilt, wenn der Benutzer eine Erklärung abgibt, dass er die Haftung für alle Schäden, die durch die besonderen Benutzungen nach Abs. 3 und 4 verursacht werden können, ohne Rücksicht auf eigenes Verschulden, übernimmt und die Stadt Eppelheim insofern von Schadensersatzansprüchen Dritter freistellt.
- (6) Die Zustimmung kann befristet und mit Auflagen versehen erteilt werden. Insbesondere sind die Zweckbestimmung der Unterkunft, die Interessen der Haus- und Wohngemeinschaft sowie die Grundsätze einer ordnungsgemäßen Bewirtschaftung zu beachten.
- (7) Die Zustimmung kann widerrufen werden, wenn Auflagen oder sonstige Nebenbestimmungen nicht eingehalten, Hausbewohner oder Nachbarn belästigt oder die Unterkunft bzw. das Grundstück beeinträchtigt werden.

- (8) Bei vom Benutzer ohne Zustimmung der Stadt vorgenommenen baulichen oder sonstigen Veränderungen kann die Stadt Eppelheim diese auf Kosten des Benutzers beseitigen und den früheren Zustand wiederherstellen lassen (Ersatzvornahme).
- (9) Die Stadt Eppelheim kann darüber hinaus die erforderlichen Maßnahmen ergreifen, um den Anstaltszweck zu erreichen.
- (10) Die Beauftragten der Stadt Eppelheim sind berechtigt, die Unterkünfte in angemessenen Abständen und nach rechtzeitiger Ankündigung werktags in der Zeit von 6.00 Uhr bis 22.00 Uhr zu betreten. Sie haben sich dabei gegenüber dem Benutzer auf dessen Verlangen auszuweisen. Bei Gefahr im Verzug kann die Unterkunft ohne Ankündigung jederzeit betreten werden. Zu diesem Zweck wird die Stadt Eppelheim einen Wohnungsschlüssel zurückbehalten.

#### § 5

#### Instandhaltung der Unterkünfte

- (1) Der Benutzer verpflichtet sich, für eine ordnungsgemäße Reinigung, ausreichende Lüftung und Heizung der überlassenen Unterkunft zu sorgen.
- (2) Zeigt sich ein wesentlicher Mangel der Unterkunft oder wird eine Vorkehrung zum Schutze dieser oder des Grundstücks gegen eine nicht vorhersehbare Gefahr erforderlich, so hat der Benutzer dies der Stadt Eppelheim unverzüglich mitzuteilen.
- (3) Der Benutzer haftet für Schäden, die durch schuldhafte Verletzung der ihm obliegenden Sorgfalts- und Anzeigepflicht entstehen, besonders, wenn technische Anlagen und andere Einrichtungen unsachgemäß behandelt, die überlassene Unterkunft nur unzureichend gelüftet, geheizt oder gegen Frost geschützt wird. Insoweit haftet der Benutzer auch für das Verschulden von Haushaltsangehörigen und Dritten, die sich mit seinem Willen in der Unterkunft aufhalten. Schäden und Verunreinigungen, für die der Benutzer haftet, kann die Stadt Eppelheim auf Kosten des Benutzers beseitigen lassen.
- (4) Die Stadt Eppelheim wird die in § 1 genannten Unterkünfte und Hausgrundstücke in einem ordnungsgemäßen Zustand erhalten. Der Benutzer ist nicht berechtigt, auftretende Mängel auf Kosten der Stadt Eppelheim zu beseitigen.

#### § 6 Räum- und Streupflicht

Dem Benutzer obliegt die Räum- und Streupflicht nach der örtlichen Satzung über die Verpflichtung der Straßenanlieger zum Reinigen, Schneeräumen und Bestreuen der Gehwege (Streupflichtsatzung).

#### § 7

#### Hausordnungen

- (1) Die Benutzer sind zur Wahrung des Hausfriedens und zur gegenseitigen Rücksichtnahme verpflichtet.
- (2) Zur Aufrechterhaltung der Ordnung in der einzelnen Unterkunft kann die Verwaltung besondere Hausordnungen, in denen insbesondere die Reinigung der Gemeinschaftsanlagen und -räume bestimmt werden, erlassen.

#### 98

#### Rückgabe der Unterkunft

- (1) Bei Beendigung des Benutzungsverhältnisses hat der Benutzer die Unterkunft vollständig geräumt und sauber zurückzugeben. Alle Schlüssel, auch die vom Benutzer selbst nachgemachten, sind der Stadt Eppelheim bzw. ihren Beauftragten zu übergeben. Der Benutzer haftet für alle Schäden, die der Stadt Eppelheim oder einem Benutzungsnachfolger aus der Nichtbefolgung dieser Pflicht entstehen.
- (2) Einrichtungen, mit denen der Benutzer die Unterkunft versehen hat, darf er wegnehmen, muss dann aber den ursprünglichen Zustand wiederherstellen. Die Stadt Eppelheim kann die Ausübung des Wegnahmerechts durch Zahlung einer angemessenen Entschädigung abwenden, es sei denn, dass der Benutzer ein berechtigtes Interesse an der Wegnahme hat.

#### ξ9

#### Haftung und Haftungsausschluss

- (1) Die Benutzer haften vorbehaltlich spezieller Regelungen in dieser Satzung für die von ihnen verursachten Schäden.
- (2) Die Haftung der Stadt Eppelheim, ihrer Organe und ihrer Bediensteten gegenüber den Benutzern und Besuchern wird auf Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit beschränkt. Für Schäden, die

sich die Benutzer einer Unterkunft bzw. deren Besucher selbst gegenseitig zufügen, übernimmt die Stadt Eppelheim keine Haftuna.

#### § 10

#### Personenmehrheit als Benutzer

- (1) Erklärungen, deren Wirkungen eine Personenmehrheit berühren, müssen von oder gegenüber allen Benutzern abgegeben werden.
- (2) Jeder Benutzer muss Tatsachen in der Person oder in dem Verhalten eines Haushaltsangehörigen oder eines Dritten, der sich mit seinem Willen in der Unterkunft aufhält, die das Benutzungsverhältnis berühren oder einen Ersatzanspruch begründen, für und gegen sich gelten lassen.

#### § 11 Verwaltungszwang

Räumt ein Benutzer seine Unterkunft nicht, obwohl gegen ihn eine bestandskräftige oder vorläufig vollstreckbare Umsetzungsverfügung vorliegt, so kann die Umsetzung durch unmittelbaren Zwang nach Maßgabe des § 27 Landesverwaltungsvollstreckungsgesetzes vollzogen werden. Dasselbe gilt für die Räumung der Unterkunft nach Beendigung des Benutzungsverhältnisses durch schriftliche Verfügung (§ 3 Abs. 2 Satz 1).

#### III. Gebühren für die Benutzung der Obdachlosen- und Flüchtlingsunterkünfte

#### § 12

#### Gebührenpflicht und Gebührenschuldner

- (1) Für die Benutzung der in den Obdachlosen- und Flüchtlingsunterkünften in Anspruch genommenen Räume werden Gebühren erhoben.
- (2) Gebührenschuldner sind diejenigen Personen, die in den Unterkünften untergebracht sind. Personen, die eine Unterkunft gemeinsam benutzen, sind Gesamtschuldner.

#### § 13

#### Gebührenmaßstab und Gebührenhöhe

Personenbezogene Gebühr einschl. Betriebskosten

- (1) Bemessungsgrundlage für die Höhe der Gebühr ist die Anzahl der Personen.
- (2) Die Gebühr einschließlich der Betriebskosten pro Wohnplatz und Kalendermonat sind der Anlage dieser Satzung zu entneh-
- (3) Bei der Errechnung der Gebühr nach Absatz 2 nach Kalendertagen wird für jeden Tag der Benutzung 1/30 der monatlichen Gebühr zugrunde gelegt.

#### **§ 14**

#### Entstehung der Gebührenschuld, Beginn und Ende der Gebührenpflicht

- (1) Die Gebührenpflicht beginnt mit dem Einzug in die Unterkunft und endet mit dem Tag der Räumung.
- (2) Die Gebührenschuld für einen Kalendermonat entsteht mit dem Beginn des Kalendermonats. Beginnt die Gebührenpflicht im Laufe des Kalendermonats, so entsteht die Gebührenschuld für den Rest dieses Kalendermonats mit dem Beginn der Gebührenpflicht.

#### § 15 Festsetzung und Fälligkeit

- (1) Die Benutzungsgebühr wird durch Gebührenbescheid festgesetzt. Sie wird zwei Wochen nach Bekanntgabe des Gebührenbescheids zur Zahlung fällig.
- (2) Beginnt oder endet die Gebührenpflicht im Laufe eines Kalendermonats, wird die Benutzungsgebühr nach den angefangenen Kalendertagen festgesetzt. Für die Fälligkeit gilt Abs. 1 Satz 2.
- (3) Eine vorübergehende Nichtbenutzung der Unterkunft entbindet den Benutzer nicht von der Verpflichtung, die Gebühren entsprechend Abs. 1 und 2 vollständig zu entrichten.

#### IV. Schlussbestimmungen § 16

#### Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am 01.01.2020 in Kraft. Gleichzeitig tritt die Satzung über die Benutzung von Obdachlosen- und Asylbewerberunterkünfte vom 01.01.2002 außer Kraft.

#### **Hinweis:**

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden- Württemberg (GemO) oder von aufgrund der GemO erlassener Verfahrensvorschriften beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde/Stadt geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, der Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Eppelheim, den 05.11.2019 Gez. Patricia Rebmann Bürgermeisterin

Anlage zur Satzung über die Benutzung von Obdachlosenund Flüchtlingsunterkünften der Stadt Eppelheim Verzeichnis der Obdachlosen- und Flüchtlingsunterkünfte der Stadt Eppelheim inkl. Benutzungsgebühr und Betriebskostenpauschale (Stand: 10.10.2019)

Haus	Maximale Personenanzahl	Benutzungsgebühr pro Person	Betriebskostenpauschale pro Person	Gesamtgebühren pro Person
Wasserturmstraße 9	6	176,74€ /Monat	45,61€ /Monat	222,35€/Monat
Wasserturmstraße 15	9	74,10€ /Monat	57,80€ /Monat	131,90€/Monat
Wasserturmstraße 17	6	89,19€ /Monat	84,33€ /Monat	173,52€/Monat
Wasserturmstraße 19	6	89,19€ /Monat	98,98€ /Monat	188,17€/Monat
Wasserturmstraße 21	6	89,19€ /Monat	87,24€ /Monat	176,43€/Monat
Wasserturmstraße 23	6	89,19€ /Monat	119,41€ /Monat	208,60€/Monat
Wasserturmstraße 75	30	127,91€ /Monat	66,04€ /Monat	193,95€/Monat
Theodor-Körner-Str. 6	10	150,87€ /Monat	50,82€ /Monat	201,69€/Monat
Wernher-von-Braun-Str.13	60			97,50 €/Monat
Rudolf-Diesel-Str. 15-17	40			97,50 €/Monat

### VZ 20 Finanzen

#### Wasserzählerablesung 30.11. bis 14.12.2019

Die Ableser sind von 8.00 Uhr bis 19.00 Uhr, von montags bis samstags unterwegs und können sich ausweisen. Stadt Eppelheim, Wasser-/Abwasserverbrauchsabrechnung

#### VZ 60 Bau

#### **Achtung Baustellen in Eppelheim!**

**Haydnstr. 1:** Gerüst vom 09.09.-30.11.2019

#### **Ende des amtlichen Teils**

Für den Inhalt der in den nachfolgenden Rubriken abgedruckten Beiträge sind die jeweils einsendenden Institutionen, Parteien, Vereine und Organisationen zuständig. Die Stadt übernimmt für die Richtigkeit des Inhalts keine

Verantwortung.



#### Aus dem Ortsgeschehen

#### Geburtstage

#### **Samstag 30.11.**

Christine Ronczka 75 Jahre Hans-Peter Billerbeck 70 Jahre

#### Montag, 2.12.

Monika Kohl, 75 Jahre Gabriele Schuhmann 70 Jahre

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

Veranstaltungen in der Rudolf-Wild-Halle





#### Die Zimtschnecken

Swing nach Art der Andrew Sisters

Die drei Hamburger "Zimtschnecken" Sörin Bergmann, Anne Weber und Victoria Fleer begeistern dreistimmig mit stilechtem Swing nach Art der Andrews Sisters und mit witzigen deutschen Texten von Anne Weber.

Im Frühjahr 2013 fanden sie sich zusammen, um die bekannten Songs der Andrews Sisters mit neuen deutschen Texten auf die Bühne zu bringen. Die erfahrene Chorleiterin Sörin Bergmann schrieb die Gesangsarrangements. Die Schauspielerin Victoria Fleer, die schon in der Andrews-Sisters-Revue "Sing Sing Sing" am Altonaer Theater sängerisch und tänzerisch glänzte, entwickelte die Choreographien. Ihre Schauspielerkollegin Anne Weber schrieb die deutschen Liedtexte.

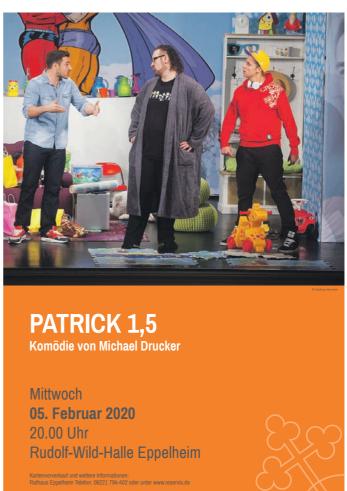
Gemeinsam sind sie "Die Zimtschnecken". Warum? Weil sie keine Franzbrötchen sind!

Da wird mit "Caipirinha" die triste Getränkebude am S-Bahnhof

Hamburg-Bahrenfeld zum Zentrum südamerikanischer Lebensfreude, die "Boogie-Woogie-Blaskapelle Boberger Loch" bringt den hartgesottensten Marschlandbauern zum Tanzen, und die "Fischbeker Heide" wird zum aphrodisischen Ambiente, in dem sogar der eigene Ehemann so lecker ist wie ein guter alter Wein. Kritiken

Was die legendären Andrews Sisters in den Dreißigerjahren für Las Vegas waren, sind die Zimtschnecken heute für Hamburg. (NDR Hamburg-Journal) Hamburger Zimtschnecken haben den legendären Swing (Hamburger Abendblatt)

Info und Kartenverkauf:
Andrea Kurzhals,
Stadt Eppelheim / Rudolf-Wild-Halle,
Tel. 06221/794-402, Fax 06221/794-409
Mail a.kurzhals@eppelheim.de
www.rudolf-wild-halle.de und www.reservix.de



#### Patrick 1,5

Für Göran und Sven ist der große Tag gekommen: sie leben in einer "eingetragenen Partnerschaft", und schon lange haben sich die beiden Männer gewünscht, ein Kind zu adoptieren. Nun haben sie eine Ausnahmegenehmigung erhalten und erwarten jeden Augenblick die Ankunft von Patrick 1,5 Jahre alt.

Durch ein Versehen beim Sozialamt jedoch steht der kriminelle Rabauke Patrick, 15 Jahre alt, in der Tür. Trotz aller Vorurteile, die alsbald zum Vorschein kommen, müssen die drei sich erst einmal arrangieren. Es ist nämlich Gründonnerstag Nachmittag und beim Sozialamt niemand erreichbar. So treffen zwei Welten aufeinander, die beide außerhalb der gesellschaftlichen Normen stehen. Auf der einen Seite das homosexuelle Paar, auf der anderen Seite der kriminelle Jugendliche, mit dem keiner etwas zu tun haben will. Der Behördenfehler wird zum Auslöser für eine Veränderung im Leben dieser drei.

Und für eine turbulente Komödie voller Pointen und übermütiger Situationskomik.

Pointen fliegen wie Frisbee-Scheiben - ein Stück zum Lachen und

Nachdenken. Ein Stück für mehr Toleranz und Nächstenliebe. Aktueller kann Theater nicht sein. Wir zeigen ein modernes Zeitstück, witzig, frech, nachdenklich - was will Theater mehr?

**Wochenmarkt am Mittwoch** 



#### Stadtbibliothek

### Die Tage werden kürzer und die Adventszeit steht schon fast vor der Tür...

Die Stadtbibliothek Eppelheim hat sich auf die Advents- und Weihnachtszeit bereits vorbereitet. Ab sofort steht den Leserinnen und Lesern wieder ein großer *Medientisch "Weihnachten"* zur Verfügung. Hier finden Sie: Romane, Sachbücher, Bastel- und Kochbücher, DVDs, CDs, Computer-Spiele und natürlich auch Vorlesebücher für die Kleinen.

Aufgrund der großen Nachfrage ist die Ausleihfrist für Weihnachtsmedien auf 14 Tage begrenzt. Foto: E.Klett



Hinweis: Schließtage der Stadtbibliothek in den Weihnachtsferien und zum Jahreswechsel 2019/20!

Die Stadtbibliothek Eppelheim hat in diesem Jahr ihren letzten Öffnungstag am Samstag, 21.12.2019 von 10 – 13 Uhr.

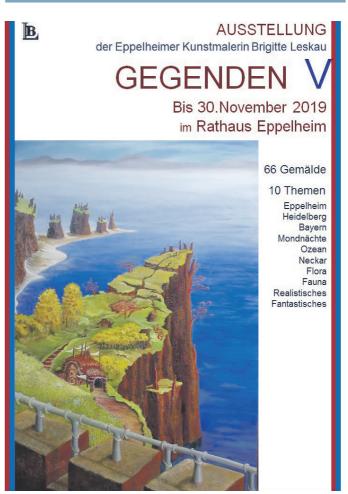
Danach bleibt die **Bibliothek** die kompletten Weihnachtsferien und über den Jahreswechsel von **Mo., 23.12.2019 bis einschließlich Di., 07.01.2020 geschlossen**.

Ab Mittwoch, den 08.01.2020 ist das Team der Stadtbibliothek

dann auch im neuen Jahr wieder für Sie da.



### **Ausstellung im Rathaus**





# Verschenken – verloren – gefunden – suchen

**Einbaubackofen mit Cerankochfeld** von Bosch 60 cm breit zu verschenken. Tel.0172-6220923



#### Senioren

#### Akademie für Ältere

## Veranstaltungen vom 02. Dezember bis 06. Dezember 2019 Montag, 02. Dezember

- 10:40 2613 Michelangelo und Raffael im Vatikan > Vortrag Barbara Köhrmann, > E06 EG
- 12:20 2521 "Espana es diferente": Spanien eine kleine Landeskunde Dr. Thomas Paeffgen, > E06 EG
- 14:00 2107 Klima aus archäologisch-historischer Sicht: Von der Eiszeit in die Heißzeit? > Vortrag
  Dr. phil. Michael Klein, > E06 EG
- 15:40 2503 Albanien Impressionen aus dem Land der Skipe taren > Vortrag Prof. Dr. Rudolf Hauber, > E06 EG

#### Dienstag, 03. Dezember

- 08:15 4390 Die neu eröffnete Klima-Arena in Sinsheim > Betriebsbesichtigung Hans Wilser, Treffpunkt: Hbf HD Bahnhofshalle/vor DB-Reisezentrum
- 10:40 2115 Die russische Revolution und die russisch orthodoxe Kirche > Vortrag Helmut Staudt, > E06 EG
- 14:00 4993 Montegrotto, Wanderreise > Vortrag Ursula Heselberger, > E06 EG
- 15:40 2925 Chr. Dietrich Grabbes Lustspiel "Scherz, Satire, Ironie und tiefere Bedeutung" > Vortrag
  Dr. Joachim Wich, > E06 EG

#### Mittwoch, 04. Dezember

- 08:00 4276 "Making van Gogh", Ausstellung Städel Frankfurt > Kunst- & Ausstellungsfahrt Dr. Susanne Himmelheber, Treff: Hbf HD Bahnhofshalle/vor DB-Reisezentrum
- 08:45 1490 Von Hardenburg bis Bad Dürkheim > Wanderung Wolfram Janik, Treffpunkt: Hauptbahnhof HD Bahnhofshalle/Anzeigetafel
- 14:00 2401 David, der Mann mit der Harfe David und die Frauen > Vortrag Barbara Köhrmann, > E06 EG

#### Donnerstag, 05. Dezember

- 12:20 5928 Android Smartphone & Tablet Treff > Barbara Hetzel, Klaus Hetzel, > E07 EG
- 14:00 1178 Chinesische Medizin bei Diabetes > Vortrag Dr. Andrea-Mercedes Riegel, > E06 EG

#### Freitag, 06. Dezember

- 07:20 4189 Tübingen ChocolART > Kulturfahrt Ingrid Becker, Treffpunkt: Hbf HD Bahnhofshalle/vor DB-Reisezentrum
- 10:40 2936 Deutschsprachige Dichterinnen und Schriftstellerinnen: Leben und Werke von Roswitha von Gandersheim, die erste deutsche Dichterin um 950, bis Elfriede Jelinek, Literatur-Nobelpreisträgerin 2004 > Vortrag Dr. Helmut Haselbeck, > E06 EG
- 14:00 2109 Die Normannen in Süditalien > Vortrag Dr. Matthias Quast, > E06 EG

Bei Rückfragen rufen Sie bitte bei der Akademie für Ältere unter Tel. 06221/9750-0 an! Internet: www.akademie-fuer-aeltere.de



#### Kirchliche Nachrichten

#### **Evangelische Kirche**

#### Hauptstr. 56, 69214 Eppelheim Telefon 06221- 760027, E-Mail: Pfarramt@ekieppelheim.de www.ekieppelheim.de

Fr 29.11. 16.00 Uhr Picco-Pauli

18.00 Uhr Teestube-"Nacho-Party"

18.45 Uhr Kirchenchor

20.15 Uhr Singkreis

Sa 30.11. 10.00 Uhr bis 14 Uhr Adventsbazar vor der Kirche und im Gemeindehaus

### So 01.12. Heute bis 12 Uhr letzter Tag der Kirchengemeinderatswahlen

11.00 Uhr Familiengottesdienst mit den Kindertgesstätten Pfr. Schilling und Erzieherinnen

20.30 Uhr Meditation – Sitzen in der Stille offen für Jedermann

Mo 02.12. 18.00 Uhr Werkkreis

Di 03.12. 17.00 Uhr Besuchsdienstkreis

18.00 Uhr Ökumenischer Bibelgesprächskreis

#### Mi 04.12. 10.00 Uhr Gottesdienst im Haus Edelberg Pfrin. Blázquez

15.00 Uhr/ 16.15 Konfirmandenunterricht in Gruppen

17.00 Uhr Teen-Gruppe (5.- 7. Klasse)

18.00 Uhr Frauenkreis "Bundesgartenschauen" Ein Abend mit Frau Müller und Herrn Pfisterer

#### 19.00 Uhr 2. Abendmusik im Advent

Mit Werken von G.Ph. Telemann, J.W. Hertel und J.S. Bach

19.00 Uhr Jugendposaunenchor

20.00 Uhr Posaunenchor

Do 05.12. 14.00 Uhr Senioren-Treff

15.00 Uhr Kindergartenausschuss Sitzung

18.00 Uhr Fundraisingkreis

19.30 Uhr Impressionen einer Reise nach Georgien mit Bildern- im Gemeindehaus

Fr 06.12. 16.00 Uhr Picco-Pauli-"Alles rot" 18.00 Uhr Teestube-"Disco" 18.45 Uhr Kirchenchor 20.15 Uhr Singkreis

#### Wochenspruch: Sach 9,9a

"Siehe, dein König kommt zu dir, ein Gerechter und ein Helfer."

#### Ev. Pfarramt Öffnungszeiten:

MO, DI, FR 10-12 Uhr MO und DO 16-18 Uhr

### Familien- Adventsgottesdienst am 1. Dezember 2019 um 11.00 Uhr in der Pauluskirche

Wir laden Sie herzlich zu unserem Adventsgottesdienst am Sonntag, 1. Dezember 2019 um 11.00 Uhr in der Pauluskirche ein. Gemeinsam mit unseren drei evangelischen Kindertagesstätten machen wir uns "Auf den Weg" im Advent. Außerdem schicken wir unsere drei "Adventskoffer" ebenfalls auf den Weg bzw. eine Reise. Herzliche Einladung!

### Kirchenwahlen am 1. Dezember 2019: Kirchenälteste stärken, unterstützen, wählen!

Liebe Gemeindeglieder,

am 1. Dezember 2019 werden die Kirchengemeinderäte für sechs Jahre neu gewählt. Wir bitten Sie herzlich, bei diesen Wahlen mitzuwirken. Inzwischen müssten Sie Ihre Briefwahlunterlagen erhalten haben. Den ausgefüllten Wahlbriefkönnen Sie bis Sonntag, 1.12.,12:00 Uhr, in den Briefkasten am evangelischen Pfarramt, Hauptstraße 56 einwerfen. Alternativ finden Sie auch Wahlbriefkästen im Kindergarten Sonnenblume, Daimlerstraße 27 oder im Kindergarten Friedrich Fröbel, Otto-Hahn-Straße 1 a. Dort können Sie die Unterlagen bis Freitag, 29.11., 15:00 Uhr ein-

werfen. Oder Sie senden Ihren Wahlbrief ausreichend frankiert per Post an die auf dem Briefwahlschein angegebene Adresse.

#### Selbstgemachte Köstlichkeiten gesucht !!!

Für unseren alljährlichen Adventsbazar würden wir uns über folgende von Ihnen selbst hergestellte Köstlichkeiten freuen: Linzerkuchen, verschiedene Liköre, Marmeladen, Chutneys, Christstollen, Weihnachtsgebäck (verschiedene Sorten) und Salzgebäck. Für Ihre Spenden danken wir Ihnen herzlich.

Abgeben können Sie Ihre Köstlichkeiten am Freitag, den 29.11.2019 von 10-12 Uhr im Pfarramt, oder am Samstag den 30.11.2019 ab 8.30 Uhr im Gemeindehaus.

#### Adventsbazar 30.11.2019 von 10 - 14 Uhr

"Advent riechen-schmecken-spüren und sich bei uns wohlfühlen..." So lautet das Motto des Adventsbazars. Lassen Sie sich überraschen!!

Wir laden alle herzlich ein, sich vor der Kirche, im Innenhof und ganz gemütlich im großen Saal auf den Advent einzustimmen, in der Cafeteria, Wintertraum", bedient zu werden und im Gespräch mit anderen Gemeindegliedern oder einfach mit Bekannten ein " Schwätzchen" zu halten.

Der Duft von Waffeln und Glühwein wird Sie empfangen. Auf keinen Fall wird die legendäre "Hausgemachte Erbsensuppe" fehlen, die von vielen fleißigen Helfern, freitags mit viel frischem Gemüse und zahlreichen anderen Zutaten gekocht wird.

Zum Geschenke- Kauf oder einfach nur, um sich selbst was zu gönnen, erwarten unsere Gäste folgende Stände: Handarbeiten vom Werkkreis, - Holzkrippenfiguren aus Israel, - Eine-Welt- Verkauf, - Köstlichkeiten rund um Weihnachten zum Verschenken (alles aus eigener Herstellung), - Weihnachtliche Basteleien der Jugendteamer, - Adventskränze, Gestecke und Tannengrün.

Der Erlös ist dieses Jahr für "Soziale Projekte" der deutsch-lutherischen Gemeinde in Georgien bestimmt. Unser Kirchengemeinderat Herr Gramm, pflegt den persönlichen Kontakt zu dieser Gemeinde in Georgien, so dass der Erlös auch zu 100% dort

Für Kuchenspenden, die am Samstag, den 30.11. ab 8.30 Uhr im Gemeindehaus abgegeben werden können, wären wir sehr dankbar. Wir freuen uns auf viele Gäste.

#### Herzliche Einladung zur Abendmusik am 4. Dezember um 19Uhr

In der zweiten Abendmusik zur Adventszeit werden selten aufgeführte Kammermusiken für zwei Tasteninstrumente und Oboe zu hören sein. G.Ph.Telemann ist bekannt für verspielte, geistvolle Experimente, J.S. Bach u.a. für sein geniales Ineinanderfließenlassen verschiedener Stimmen und Klänge. Freuen können Sie sich weiter auf Musik von J.W. Hertel, ein weniger bekannter Komponist des 18. Jahrhunderts. Barbara Obert mit Oboe, Dorien Schouten und Peter Rudolf mit Cembalo und Orgel, freuen sich darauf, Sie mitzunehmen auf diese besondere Klangreise in die Wunder des Advents. Detlev Schilling wird die Texte des Abends auswählen und vortragen.

#### Georgische Impressionen am 5.12. 19.30 Uhr Gemeindehaus



In der letzten Oktoberwoche befanden sich Pfarrerin Cristina Blazquez, Pfarrer Detlev Schilling, Gemeindediakonin Johanna Hassfeld zusammen mit den Kirchengemeinderäten Armin Bernt und Martin Gramm "Erkundungstour"

Georgien. Neben interessanten Gesprächen mit Vertretern der lutherischen Kirche und dem Diakonischen Werk in Georgien, hatte die Eppelheimer Reisegruppe Gelegenheit sich historische Städte und Kirchen und eindrucksvolle Landschaften anzuschauen. Die Begegnungen während der Reise, die Eindrücke und Erfahrungen haben die Teilnehmer zu georgischen Impressionen verarbeitet. Herzliche Einladung am 5.12., um 19.30 Uhr im evangelischen Gemeindehaus zu Georgischen Impressionen.

#### Einladung zum Adventscafé des ev. Kirchenchores

Der Kirchenchor veranstaltet am **Sonntag, den 15.12.2019** wieder ein Adventscafé im ev. Gemeindehaus. Von 14:30 Uhr bis 17:30 Uhr gibt es für große und kleine Leute die Gelegenheit, für kleines Geld bei Kaffee/Tee/Punsch und Kuchen sowie "Worscht und Weck" und kalten Getränken, den 3. Advent und die vorweihnachtliche Stimmung zu genießen. Der Kirchenchor lädt alle Eppelheimer/innen herzlich ein.

### Samstag, 30.11.2019 10.00 – 14.00 Uhr



vor und im Gemeindehaus der Evangelischen Kirchengemeinde Eppelheim, Hauptstr. 56



Adventskränze ★ Kuchen ★ Cafeteria "Wintertraum" ★ Eine- Welt- Stand ★ Glühwein ★ Waffeln ★ Erbsensuppe ★ Wurst und Brötchen ★ Adventsbasteleien ★ Krippenfiguren aus Olivenholz \* Werkkreis- Stand \* Köstlichkeiten rund um Weihnachten (aus eigener Herstellung)

#### Für Ihre Unterstützung sind wir sehr dankbar.

Kuchen und Weihnachtsgebäckspenden nehmen wir gerne freitags bis 12.00 Uhr und samstags ab 7.30 Uhr im Gemeindehaus, Hauptstr. 56 an.



Die Evangelische Kirchengemeinde lädt ein

zu den

## Abendmusiken zum Advent

mittwochs, 19 Uhr, Pauluskirche Eppelheim



#### 4. Dezember 2019

Barbara Obert, Dorien Schouten und Peter Rudolf spielen Kammermusik für Oboe, obligates Cembalo und Orgel, mit Werken von G.Ph. Telemann, J.W. Hertel und J.S. Bach Detlev Schilling, Texte

#### 11. Dezember 2019

Barbara Mauch-Heinke, Violine Peter Rudolf, Orgel und Klavier mit Violinromanzen und -sonaten von .v.Beethoven und W.A. Mozart Dr. Sibylle Rolf, Texte

#### 18. Dezember 2019

Maraile Lichdi, Sopran und Peter Rudolf, Orgel "Et incarnatus est" – die Freude über die Menschwerdung Gottes in Musik von W.A. Mozart und C.H. Graun Cristina Blázquez, Texte



Die Termine für den Lebendigen Adventskalender in der 1. Adventswoche sind:

- Sonntag, den **1.12.18.00 Uhr** bei Fam. Dierschke, Anne Frank Str. 5
- Montag, den **2.12.18.00 Uhr** in der Kindertagesstätte Sonnenblume, Daimlerstr. 27
- Mittwoch, den **4.12.18.00 Uhr** in der Theodor Heuss Schule, Schulstr. 4, Frau Hege
- Donnerstag, den **5.12.18.00 Uhr** bei Fetts, Julius-Leber-Str. 19 Wer noch einen freien Abend (https://doodle.com/poll/qhra8ius-6qabet97) gestalten möchte, melde sich bitte bei *Lutz.Pfaff@gmx. net*oder in den Pfarrämtern.

#### **Katholische Kirche**

#### **Gottesdiensttermine:**

**Eppelheim** 

Sa. 30.11. 08.00 Laudes (Josephskirche)

 18.00 Hl. Messe (Christkönigkirche)

 So. 01.12. 10.30 Kleinkindgottesdienst (Gemeindehaus St. Franziskus)
 Di. 03.12. 08.30 Hl. Messe (Josephskirche)

 18.00 Rosenkranzgebet (Christkönigkirche)
 20.00 Adventssingen des Heidelberger Sing- und Spielkreises (Josephskirche)

Pfaffengrund

So. 01.12. 09.30 Hl. Messe

Wieblingen

So. 01.12. 11.00 Hl. Messe (Gemeindehaus Ev. Kreuzkirche) Fr. 06.12. 06.30 Rorateamt (Alte Kirche) anschl. Frühstück (Gemeindehaus)

**Treffpunkte** 

Di. 03.12. 14.00 Treffen der Senioren (FH)

Do. 05.12. 16.00 Kinderchor "Klangkörperchen" Kindergarten-

kinder und 1. Klasse (FH)

16.30 Kinderchor "Klangkörperchen" ab Klasse 2 (FH)

#### kfd – Frauengemeinschaft

Zu ihrer Adventsfeier lädt die Frauengemeinschaft am Samstag,

den 30. November, ab 15 Uhr ins Gemeindehaus St. Franziskus ein. Bei Kaffee und Kuchen werden besinnliche Beiträge zur Adventszeit dargeboten.

#### Krippenspielprobe

Das 2. Treffen findet am Samstag, den 7. Dezember, in der Christ-königkirche statt:

10 Unr Engel und Hirten (Lieder) Engel in Kiga bis 12.15 Uhr Hirten in der Kirche bis 11 Uhr

11 – 12 Uhr Sprechrollen



#### **Neuapostolische Kirche**

Do.28.11.20:00 Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert

Sa.30.11.13:00 Projektorchesterprobe in Sinsheim, Gerhart-Hauptmannstr. 51

14:00 Projektchorprobe in Sinsheim, Gerhart-Haupt mannstr. 51

14-22:00 Weihnachtsmarktstand in HD-Wieblingen, Rat hausplatz

17:00 Konzert in Sinsheim, Gerhart-Hauptmannstr. 51

So.01.12. 09:30 Gottesdienst durch Bezirksapostel Michael Ehrich in Eberbach zur Bezirkszusammenlegung Eberbach+Heidelberg mit Bildübertragung nach HD-Werderstr. 7

12:30-20:00 Weihnachtsmarktstand in HD-Wieblingen, Rathausplatz

Do. 05.12.20:00 Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103 So.08.12.10:00 Gottesdienst in Fellbach durch Stammapostel. Luis Schneider mit Bildübertragung nach HD-Werderstr. 7

Do.12.12.20:00 Gottesdienst durch Beziksevangelist Dambach in HD-Wieblingen, Sandwingert 103

Kirche: Im Sandwingert 103 69123 Heidelberg-Wieblingen Gemeindevorsteher Tel. 0162-4674972 www.nak-heidelberg.de www.nak4you.de

#### Pfingstversammlung von Botschaftern Christi e.V.

Gottesdienste finden immer am Sonntag von 15-17 Uhr in der evang. Kirchengemeinde, Hauptstraße 56, statt.

#### Jehovas Zeugen

Eppelheim und Heidelberg,

Königreichssaal Heidelberg-Wieblingen, Adlerstraße 1/7, Jeder ist herzlich willkommen.

Ausführliche Erklärungen unter: www-jw-org. Wöchentliche Zusammenkünfte: Versammlung HD-Süd, Mittwoch 18.45 Uhr: Bibelschulung unter dem Motto: "Unser Leben und Dienst als

Christ". Samstag 17 Uhr: Bibel erklärender Vortrag, anschließend Wachtturm-Studium anhand der Bibel. . Versammlung HD-Ost Freitag 18.45 Uhr: Bibelschulung unter dem Motto: "Unser Leben und Dienst als Christ". Sonntag 17 Uhr: Bibel erklärender Vortrag, anschließend Wachtturm-Studium anhand der Bibel.

Versammlung HD-West Donnerstag 19 Uhr: Bibelschulung unter dem Motto: "Unser Leben und Dienst als Christ". Sonntag 10 Uhr: Bibel erklärender Vortrag, anschließend Wachtturm- Studium anhand der Bibel. Jeden zweiten Samstag im Monat um 14 Uhr findet ein Bibel erklärender Vortrag in vietnamesischer Sprache statt



#### Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium

#### Wer züchtet die besten blauen Kristalle?

DBG-Schüler erfolgreich im Chemie-Wettbewerb

Wie funktionieren Zaubermalstifte? Die chemische Formel dieser magischen Stifte haben Schüler des Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasiums (DBG) im Rahmen des Landeswettbewerbs

"Chemie im Alltag" ergründet. Den hervorragenden neunten Platz in der landesweiten Schulwertung belegten die Neuntklässler Melanie Bauer, Helin Cengiz und Andreas Lerch.



Andreas nahm nun stellvertretend die Siegerurkunden für alle Teilnehmer in der Heilbronner"experimenta" entgegen.

Die Aufgaben des Wettbewerbs verteilten sich auf zwei Runden, die jeweils durch die Abgabe eines umfangreichen Protokolls abgeschlossen wurden. Die Experimente wurden am

Nachmittag in der Schule und Zuhause durchgeführt. Die Aufgaben beschäftigen sich traditionsgemäß mit chemischen Alltagsphänomenen, so dass die Versuche mit Haushaltschemikalien durchgeführt werden können.

Im Rahmen der Aufgabe "Ein Blaues Wunder?!" experimentierten die

fleißigen Nachwuchschemiker mit Algenentfernungsmitteln, entwickelten Nachweisreaktionen für verschiedene Lebensmittel und züchteten blaue Kristalle. Jetzt freuen sich alle über die kleine Grundausstattung an Laborgeräten, die ebenfalls Teil des Preises war.

Text und Foto: Julia Faulhaber

#### Friedrich-Ebert-Gemeinschaftsschule

### HOLZTAFELN FÜR DIE STÄDTISCHE KAMPAGNE "EPPELHEIM FÄHRT FAIR" SIND FERTIG

Es war ein Kraftakt und ein tolles Gemeinschaftserlebnis zugleich: Am Freitag wurden die zwölf großformatigen Holztafeln, die die neun Neuntklässler/innen im Rahmen ihres Betriebspraktikums bei der "WerkstattSchule e.V." entworfen und gebaut haben, fertig gestellt und anschließend der Bürgermeisterin Patricia Rebmann feierlich übergeben. Sarah, Charlotte, Jessica, Vanessa, Alara, Simge, Carisma, Dino und Denis waren dabei genauso stolz auf ihre beeindruckenden Arbeitsergebnisse wie die Projektleiterin Monika Graf von der "WerkstattSchule e.V." und Marc Böhmann, Fachleiter für Berufs- und Studienorientierung an der Friedrich-Ebert-Gemeinschaftsschule.

Ein ausführlicher Bericht zur Übergabe und zur Kampagne "Eppelheim fährt fair" folgt nächste Woche. Hier schon einmal zur Ansicht eine jener zwölf individuell gefertigter Holztafeln, die in Kürze an verschiedenen Stellen in Eppelheim aufgestellt werden, um für Rücksichtnahme und Fairness im Verkehr zu werben.



Foto: Marc Böhmann

### Förderverein der Theodor-Heuss-Schule



Wie in den letzten Jahren verkauft auch in diesem Jahr der

Förderverein der Theodor-Heuss-Grundschule

am Samstag, den 30. November 2019 von 8 bis 11 Uhr

vor dem Wasserturm

selbstgebackene Weihnachtsplätzchen und Kuchen.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Der Erlös kommt den Kindern der Theodor-Heuss-Grundschule zugute.



**Parteien** 

CDU www.cdu-eppelheim.de

### Weihnachtsfeier

Wir laden ein

zur Weihnachtsfeier

mit Ehrungen

am Dienstag,

10.12.2019 um 19.30 Uhr

im Katholischen Gemeindehaus St. Franziskus, Blumenstraße 33



#### FDP www.fdp-eppelheim.de

Die Liberale Runde November war sehr gut besucht, denn hier konnte man sich im Rahmen eines öffentlichen Interviews über die aktuellen kommunalpolitischen Themen in Eppelheim aus erster Hand umfassend informieren und mitdiskutieren.

Das ausführliche Interview "Politik ohne Ideologie" ist über einen Link auf unserer Homepage www.fdp-eppelheim.de nachzulesen. Daher findet sich hier nur eine kurze Zusammenfassung. Stadtrat Peter Bopp, Vorsitzender Dr. Peter Schib und der Stadtverband FDP Eppelheim sprachen über die Aktionen, Ziele und Ergebnisse des Stadtverbands und im Gemeinderat der vergangenen 5 Jahre und gaben einen Ausblick bis 2025. Zurückblickend sei es gelungen allen Kindern und Jugendliche ein sehr gutes Angebot gut ausgestatteter moderner Kitas, Kindergärten und nahezu alle Schulformen zu bieten. Neue Aufgabe jetzt ist es trotz klammer Kassen diesen Stand zumindest zu halten, denn nach wie vor sei Eppelheim aufgrund seiner zentralen Lage und Verkehrsanbindung in der Metropolregion sehr attraktiv und ziehe neue Bürger an. Leider hätte Eppelheim aber in den vergangenen Jahren weitere Schulden aufgetürmt ohne ein wirkliches Einsparkonzept zu haben. Hier drängt die FDP darauf, dass der Kurs heute, nicht morgen geändert wird, um später wieder finanzielle Spielräume zu haben. Dazu hat der Stadtverband ein attraktives Programm ausgearbeitet, dessen wichtigsten Punkte vorgestellt wurden.

Besonders gespannt seie man auf die von Bürgermeisterin Patrizia Rebmann versprochene Umsetzung der für Ende 2019 angekündigten Konzepte und Ziele für die Stadtwicklung und der Verkehrsplanung. Popp und Schib führten aus, alles was Eppel-

heim weiterbringe, zu unterstützen, egal woher die Vorschläge kämen. Jedoch sei klar, dass Stadtspitze, Stadtverwaltung und Gemeinderat gemeinsam effektiv die Finanzen in den Griff bekommen sollten. Derzeit hätten die Bürger und Bürgerinnen den Eindruck, dass viele Entscheidungen z.B. die Rhein-Neckar-Halle, das Schwimmbad, die attraktive Gestaltung der Stadtmitte, von Fahrradwegen, Strassenbahnhaltestellen, Kauf von innerstädtischen Grundstücken, der Anpassung der Verwaltung und Erhöhung der Einnahmen z.B. durch Anwerbung von neuen Gewerbe- und Industriebetrieben liegenbleiben würden und Änderungen nicht in Sicht seien. Jedoch würde die Rathausspitze an Lösungen zur Änderung arbeiten. Die Veränderung wollen die Freien Demokraten aber aktiv mitgestalten.

#### SPD www.spd-eppelheim.de

#### Politischer Kaffeeklatsch der SPD Eppelheim

Die SPD Eppelheim lädt ihre Mitglieder und Freunde zum diesjährigen "Politischen Kaffeeklatsch" ein. Dieser findet am Sonntag, dem 01.Dezember 2019, im Restaurant Sole D'Oro in der Seestraße 52 in Eppelheim statt. Beginn ist um 14.00 Uhr.

Wie jedes Jahr stehen die Ehrungen langjähriger Mitglieder im Mittelpunkt. Diese werden traditionsgemäß vom SPD Bundestagsabgeordneten Lothar Binding und unserem Landtagsabgeordneten Daniel Born vorgenommen. Zudem gibt es kurze Berichte aus Berlin und Stuttgart. Selbstverständlich sind alle Gäste zu Kaffee und köstlichen, selbstgebackenen Kuchen eingeladen. Die SPD Eppelheim freut sich auf einen gemütlichen Nachmittag und gute Gespräche. Die Mitglieder der SPD Gemeinderatsfraktion und des Vorstandes stehen gerne für Fragen und Anregungen rund um die Kommunalpolitik und das Eppelheimer Ortsgeschehen zur Verfügung.



# KINDER UND DIGITALE MEDIEN

Eine Veranstaltung für Eltern und alle, die Verantwortung für junge Menschen tragen.

11.12.2019 | 19 UHR

Katholisches Gemeindezentrum, Blumenstraße 33, 69214 Eppelheim.

Anja Kegler Soziale Verhaltenswissenschaftlerin (MA), Erzieherin und Referentin für Medienpädagogik Günther Bubenitschek Erster Kriminalhauptkommissar, Referent für Medienbildung und Mediensicherheit

WWW.SPD-EPPELHEIM.DE



#### Vereine und Verbände

#### ASV www.ASV-Eppelheim.de

Einladung zur außerordentlichen Jahreshauptversammlung Wir laden alle aktiven und passiven Mitglieder zu einer außerordentlichen Jahreshauptversammlung recht herzlich ein! Die Versammlung findet am Freitag, dem 29. November 2019, 19.30 Uhr in der Kegelhalle im ASV-Clubhaus statt.

#### Tagesordnung

TOP 1 Begrüßung

TOP 2 Info/Bericht des 1. Vorsitzenden

TOP 3 Erstellen eines Mobilfunkmastes ASV-Sportpark

TOP 4 Beteiligung des ASV an der 1250 Jahrfeier der Stadt Eppel heim.

TOP 5 Spielfest auf dem ASV Sportgelände

TOP 6 Gesundheitssporttag 2020 der Abteilung Fitness, Gesundheit, Turnen & Gymnastik

**TOP 7 Sonstiges** 

## Wir bitten alle Mitglieder um zahlreiche Teilnahme an der außerordentlichen Jahreshauptversammlung!

Mit freundlichen Grüßen

Heinz Schuhmacher Thomas Graupner Dennis Geschwill 1. Vorsitzender stellv. Vorsitzende stellv. Vorsitzender

#### **ASV Judo/Karate**

### Winteraktion, der ASV-Eppelheim bietet kostenloses, Kung Fu Schnuppertraining an!

Der ASV-Eppelheim bietet allen interessierten, die an der Sportart Kung Fu interessiert sind, die Möglichkeit zweimal ein Kostenloses Schnuppertraining zu Besuchen.



Was ist Kung Fu eigentlich:

Kung Fu ist Kraft, Ausdauer Konzentration und Spaß für jeden. Ob drahtig wie Bruce Lee, witzig wie Jackie Chan oder gut gebaut wie der Kung Fu Panda, Kung Fu bietet vielfältige Möglichkeiten. Nam Wah Pai ist ein in Süddeutschland verbreiteter und praktizierter Kung Fu Stil. Der Stil ist bekannt für den Einsatz von Schnelligkeit und Kraft in Kombination mit runden Körperbewegungen und flexiblen Beintechniken. Nam Wah Pai Kung Fu hat viele Facetten: Kondition, Kraft, Beweglichkeit aber auch Konzentration ist gefragt.

Der Stil verknüpft Tradition mit Moderne indem er seine chinesische Wurzeln pflegt und gleichzeitig von seinen Meistern weiterentwickelt wird ohne die Effektivität zu vernachlässigen.

Die Grundlage eines jeden Trainings ist ein forderndes Konditions- und Krafttraining. Dies bereitet nicht nur den Körper auf das Training vor, sondern fokussiert auch den Geist auf das Training. Es folgen Grundtechniken mit Hand und Fuß sowie Formen mit und ohne Waffen. Mit ein bisschen Erfahrung werden die gelernten Techniken und Kampftechniken im Sparring erprobt und später im Turnier angewandt. Wenn auch du neugierig darauf bist die chinesische Kampfkunst kennenzulernen, dann schau, in Eppelheim in der Capri-Sonnen-Sport-Center-Halle im Gymnastik-Raum, vorbei, das Training ist immer Montags und Mittwochs von 20:00 Uhr bis 21:30 Uhr

Weitere Infos, sind zu erfragen bei Sven Lebküchner, Tel.: 0176 98129377 oder E-Mail: asv-judo-info@gmx.de Foto: Eyüp Soylu

#### ASV/DJK Fußball

#### ASV landet glücklichen Heimsieg! ASV/DJK Eppelheim - FC Türkspor Mannheim 1:0

In der 1. Halbzeit entwickelte sich ein flottes Spiel, das sich in erster Linie zwischen den Strafräumen abspielte. Die beste Chance hatte in der 35. Min. Patrick Lehr, doch dessen Kopfball wurde Beute des sicheren Gästetorhüters.

In der 2. Halbzeit nahm das Spiel weiter Fahrt auf und die spielstarken Gäste aus Mannheim dominierten die Partie. Der ASV wurde in die Devensive gedrängt und konnte nur punktuell durch gefährliche Konter überzeugen. Zwischen der 50. und 65. Spielminute hatten die Gäste aus Mannheim mehrmals die Möglichkeit ihre Farben in Führung zu bringen doch der überragende Torhüter Domenik Machmeier zog den Gästen den Zahn und hielt selbst scheinbar unhaltbaren Bälle. Dann kam es, wie es so oft im Fußball kommt. Während die Gäste unentwegt den Vorwärtsgang einlegten, setzte der ASV den entscheidenden Konter. Dennis Sommer zog auf der linken Seite auf und davon und seine scharf getretene Hereingabe setzte Luca Bauer in der 69. Minuten per Direktabnahme in die Maschen. Türkspor setzte nun alles auf eine Karte, doch der Eppelheimmer Torwart Domenik Machmeier war an diesem Tag einfach nicht zu überwinden. So blieb es bis zum Ende der fairen Partie bei einem glücklichen aber aufgrund der mannschaftlichen Geschlossenheit nicht unverdienten Heimsieg gegen spielstarken Gäste.

ASV/DJK Eppelheim: Machmeier, Sitnikow-Neusser-Lehr-Martin(90.Dittmer)-Filyos(67.von Geiso)-Bauer(76.Huber)-Grün(80.Maxwell-Ludowski)-Greulich-Marinkas-Sommer

#### **ASV Kegeln**

#### Spieltag 8a 23./24.11.2019 Bezirksliga 5 Nord

SG Laudenbach II – SG ASV Eppelheim I **2384 : 2540** u.a. Hans Bopp 447, Uwe Schell 443, 2.Tabellenplatz Alemannia 74 ASV Eppelheim I – SG Ladbg./Käf./Doss./Weinhm. IV **2476 : 2539** 

u.a. Stefanie Schäfer 438, 4. Tabellenplatz

#### DJK/ASV Fußball

### DEN TABELLENFÜHRER ZEITWEISE IN VERLEGENHEIT GEBRACHT



Beim Duell gegen den Landesliga-Tabellenführer aus Wilhelmsfeld bot das Team um Kapitänin Leia Lehmann eine tolle kämpferische Leistung. Trotz einiger guter Chancen, unter anderem durch Livias Distanzschuss, gelang den Epplerinnen leider kein Tor. Die Defensive um Keeperin Pamela und Innenverteidigerin Frieda musste gegen die kombinationssicheren Favoriten Schwerstarbeit verrichten. Am Ende hieß es 0:6.

Das Eppler Frauenteam: Pamela Reinhardt (Tor), Frieda Reif, Cath-

rin Röhnisch, Emely Schmitz, Pia Krupp, Larissa Wirth, Leia Lehmann (C), Livia Zöbeli, Ann-Christin Herdt, Sina Kisling, Nora Hübner.

Am nächsten Wochenende trifft das Eppler Frauenteam im ersten Rückrundenspiel auf das Team aus St. Leon. Foto: Marc Böhmann

#### **DJK Eppelheim**





#### Weihnachtsfeier

der Frauenabteilung der DJK Eppelheim am

Mittwoch, den 11. 12. 2019, ab 18.30 Uhr im DJK-Restaurant,

Eppelheim, Boschstraße 10-12

Die Abteilungsleitung lädt herzlich dazu ein.

Die Abteilungen Frauengymnastik, Seniorengymnastik und Nordic Walking wünschen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und alles Gute für das Neue Jahr.

#### Seniorengymnastik:

Unsere erste Sportstunde im neuen Jahr ist am Mittwoch, den 8 Januar 2020 von 18.00 bis 19.00 Uhr: Jung bleiben, fit bleiben, auch im Alter. Bärbel Groll, Telefon 765722 Doris Ibele, Telefon 7271166

Unsere erste Sportstunde im neuen Jahr ist am Mittwoch, den 8.Januar 2020 von 19.00 -20.00 Uhr: Koordination, Muskelaufbau, Stretching, von allem etw Jede Stunde wird anders gestaltet. Bei uns wird gelacht und danach auch mal etwas getrunken. Schaut einfach vorbei, auch ohne Voranmeldung Angelika Thome, Telefon 764766 Bärbel Groll, Telefon 765722

#### Frauen Ü 50:

Die erste Sportstunde im neuen Jahr ist am Donnerstag, den 9. Januar 2020 von 09.30 Uhr bis 10.30 Uhr. Doris Ibele, Telefon 7271166.

Nordic-Walking:
Die Gruppe trifft sich <u>nach vorheriger telefonischer Absprache</u> mit Cornelia Middendorf, Telefon 766631, jeden Montag, Mittwoch und Freitag um 9.00 Uhr an der Ecke Goethestraße/Birkigstraße.

Wir sind eine gemischte Gruppe und laufen eine Stunde im Oftersheimer Wald

#### **VKC Eppelheim**

#### Bundesliga Männer, Olympia Mörfelden - VKC Eppelheim 5954:6082.

Letztlich klar, vielleicht ein bisschen zu hoch, gewann der Vollkugelclub Eppelheim bei Olympia Mörfelden und festigte Platz eins. Dabei kam der Tabellenführer schwer ins Spiel. Jürgen Cartharius und Gunther Dittkuhn begannen mäßig und gaben zusammen 109 Kegel ab. "Mir fehlt derzeit die Lockerheit", zeigte sich Cartharius selbstkritisch, fand die Bahnen aber auch schwerfälliger als früher. Daniel Aubelj dagegen spielte stark und machte mit 1046 Kegeln gegen Philipp Albert einiges an Boden gut. Dadurch ging Mörfelden auch ohne den verletzten Sven Völkl "nur" mit 36 Kegeln nach dem Starttrio in Führung. Dieter Nielsen gefiel dabei mit 1043 Kegeln (402 geräumt, null Fehler). "Wir sind trotzdem nicht nervös geworden", meinte Trainer Matthias Ebert. Die erste Bahn des Schlusstrios war noch ausgeglichen, dann jedoch setzte sich Eppelheim klar ab. Marlo Bühler und Jan Jacobsen agierten fehlerfrei, Bühler holte sich mit 1065 (398 geräumt) die Tagesbestmarke. Sein Gegenpart Christian Vonhof schaffte in die Vollen nicht mal die 600er Marke und blieb bei 899 Kegeln stehen. "Nach der Plankstadter Niederlage haben wir nun den Zweikampf mit RW Sandhausen, das war auch zu erwarten", meinte Ebert zufrieden. Die Mannschaft habe bisher nur das eine Spiel in Plankstadt verloren, insofern sei alles im Plan.

VKC Eppelheim: Aubelj 1046, Cartharius 970, Dittkuhn 991, Jacobsen 1013, Lacher 997, Bühler 1065.

Termin: Bundesliga Männer, Samstag, 12 Uhr: TV Haibach -VKC Eppelheim.

#### **Obst- und Gartenbauverein**

Der Obst- und Gartenbauverein lädt seine Mitglieder, Freunde und Interessierte ein zur Winterfeier am 30. November 2019 um 18 Uhr im Restaurant Sole D'Oro.

#### Schützenvereinigung

#### Königsfeier mit Königsproklamation

Ganz traditionell hatte das amtierende Königspaar, Helmut Katz und Daniela Lautermann, die Mitglieder der SVgg Eppelheim im Oktober zum Königsschießen herausgefordert.

Über 50 Schützinnen und Schützen kamen der Einladung nach und nahmen am diesjährigen Königsschießen teil. Die Wahl der Wettkampfwaffe wird in Eppelheim traditionsgemäß vom Königspaar getroffen. In diesem Jahr ließ man sich von den schnellen Disziplinen des BDS inspirieren und entschied sich für einen äußerst spannenden Wettkampf:

mit einem halbautomatischen Gewehr im Kaliber .223 mussten 5 Schuss auf eine 50 m entfernte Scheibe abgegeben werden. Die Zielscheibe (IPSC-Target) war in drei Wertungsbereiche unterteilt (5, 3 oder 1). Die Schwierigkeit bestand in der zweiten Komponente der Wertung: der Zeit. Das Ergebnis errechnete sich nämlich aus der Summe der Treffer durch die benötigte Zeit. Es spielte also nicht nur die Treffsicherheit, sonder auch die Schnelligkeit, sowie das taktisches Vorgehen eine wichtige Rolle.

Im Jugendbereich wurde der Wettbewerb mit dem Luftgewehr auf eine Entfernung von 10 m ausgetragen. Von 5 Wettkampfschüssen gingen 3 in die Wertung, die mit einer Nachkommastelle erfolgte.

Am Tag des Königsschießens wurde außerdem die Ehrenscheibe der SVgg Eppelheim ausgeschossen. Hier hat traditionell jeder Schütze nur einen einzigen Schuss. Die Teilnehmer schießen mit einem Luftgewehr auf eine 10 Meter entfernte Scheibe. Und da es hierbei keine Probeschüsse gibt, gehört auch ein Quäntchen Glück dazu, genau in die Mitte zu treffen und den besten Schuss abzugeben.

Die Königsproklamation fand dann am vergangenen Samstag Eppelheimer Schützenhaus statt. Angeführt vom Fahnenträger, Andreas Reinig, zog zum Badener Lied die scheidende Königsfamilie in den Saal ein. Nach dem der Oberschützenmeister, Axel Richter, die alten Majestäten dem Amt enthoben hatte, warteten die zahlreich erschienenen Mitglieder, Freunde und Eltern gespannt auf die Bekanntgabe der diesjährigen Amtsinhaber.

Das beste Ergebnis erreichte in diesem Jahr Holger Heiler und wurde zum neuen Schützenkönig ernannt. Ihm zur Seite stehen der 1. Ritter Sebastian Haug und der 2. Ritter Jürgen Sauer. Den Titel der Schützenkönigin errang Elisabetta Venezia. Elke Sommer wurde 1. Prinzessin und 2. Prinzessin darf sich in diesem Jahr Margarita Kinderknecht nennen. Jugendschützenkönig wurde Erik Weber (31,3 Ringe), gefolgt vom 1.Knappen Mona Sommer (31,2 Ringe) und dem 2. Knappen Noah Sommer (30,5 Ringe). Die Ehrenscheibe sicherte sich in diesem Jahr Thomas Kreichgauer.

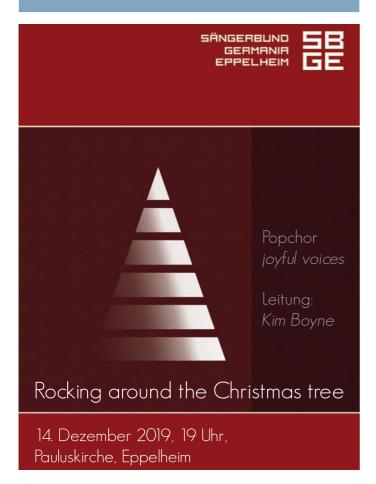
Mit einem Fotorückblick ins vergangene Schützenjahr wurde der offizielle Teil beendet und es folgte ein geselliges Beisammensein mit gutem Essen und Trinken. Bei interessanten Gesprächen und viel Spaß ließen die Schützen sowie Gäste die diesjährige Königsfeier gemütlich ausklingen.

Wir gratulieren den Majestäten, wünschen Ihnen weiterhin gut Schuss und eine schöne und spannende Amtszeit.



v. l.: Margarita Kinderknecht, Elke Sommer, Mona Sommer, Jürgen Sauer, Holger Heiler, Erik Weber, Sebastian Haug, Noah Sommer, Schützenmeister Mathias Zäpfel Foto: Tobias Hasse

#### Sängerbund Germania



#### TVE Handball www.tv-eppelheim.de

**Ergebnisse und Berichte:** Samstag, 23. November 2019 **Verbandsliga** (Männer):TV Eppelheim – TSVG Malsch 31:21 Die "Füchse" vom TVE überrannt

"Schnelles Spiel nach vorne, erste, zweite Welle, Tempo, Tempo!", forderte Robin Erb vor Beginn des Spieles von seiner Mannschaft und, weil diese wohl aufmerksam zugehört hatte, landete der TV Eppelheim gegen den TSV Malsch einen klaren 31:21 (12:9) Erfolg, der auch in dieser Höhe absolut verdient war.

3:5 führten die Malscher "Füchse" noch in der Abtastphase, doch dann hatte sich die Abwehr der Gastgeber stabilisiert und als der sich momentan in Topform befindende Carsten Geier seinen vierten Konter sicher abgeschlossen hatte, führten die Hausherren bereits mit 11:6 und hätten kurz später sogar mit einem noch deutlicheren Vorsprung in die Pause gehen können, wenn sie nicht mit vier Ballverlusten in Folge den TSV zu Kontern und damit zur Ergebnisverbesserung eingeladen hätten.

Diese Schwäche war nach Wiederbeginn wie weggeblasen, "Wellenbrecher" Dane Späth auf der Spitze unterband mit seiner Aggressivität das Angriffsspiel der Gäste und, was auf die Kreisläufer durchgesteckt werden sollte, räumte Dennis Schäfer souverän ab, sodass das Tempospiel wieder in Gang kam und die "Füchse" endgültig zermürbt wurden. Beim 17:10 bereits sechs Minuten nach Wiederanpfiff versuchte Christian Koch, der erfahrene Trainer der Gäste, mit einer Auszeit das Blatt zu wenden, der Erfolg war allerdings gering, der TVE ließ sich nicht mehr aus der Spur bringen, demonstrierte sehenswertes Angriffsspiel und führte schließlich mit den zehn Toren (27:17), die auch am Ende den Unterschied markierten.

Trainer Robin Erb war sichtlich zufrieden: "Selten haben wir das Tempospiel so gut umgesetzt, wie wir es uns vorgenommen hatten, unsere Flügelzange mit Carsten Geier und Patrick Brendel hat das richtig gut gemacht." Und berechtigt stolz war sein Kompagnon Sebastian Dürr auf die Abwehr: "Da haben alle toll gearbeitet, wir konnten wechseln, ohne dass ein Bruch entstanden ist und Torhüter von Format haben wir schließlich auch noch." Doch natürlich darf auch nicht verschwiegen werden, dass der TSV stark ersatzgeschwächt ins Spiel gegangen war. Kommende Woche beim Spitzenspiel gegen heimstarke Roter wartet da noch einmal ein ganz anderes Kaliber, es dürfte spürbar schwerer werden, die schöne Serie von nun vier Siegen in Folge auch dort fortzusetzen (we)

**Vorberichte und kommende Spiele:** Samstag, 30. November 2019: **Verbandsliga** (Männer):TSV Rot – TV Eppelheim, 20 Uhr, Sporthalle der Parkringschule in St. Leon-Rot

**Die weiteren Spiele:** Samstag, 30. November 2019 **E-Jugend** (männlich) **Kreisliga:** JSG Rot/Malsch - TV Eppelheim, 16 Uhr, Reblandhalle in Malsch, **Landesliga**(Frauen): Spvgg Ilvesheim - TV Eppelheim, 18 Uhr, Neckarhalle in Ilvesheim Sonntag, 01. Dezember 2019, **Landesliga**(Männer): TG Lauden-

bach - TV Eppelheim II, 18 Uhr, Bergstraßenhalle in Laudenbach

TVE Leichtathletik www.tve-leichtathletik.de

### Drehstoßlehrgang beim TV Eppelheim: Lernen mit Khalid Algawati und Yemiei Ogunleye

Im internationalen Kugelstoßen hat sich die Drehstoßtechnik schon lange durchgesetzt; bei der letzten WM waren im Männerfinale ausschließlich Drehstoßer präsent. In Deutschland allerdings bestehen – unter anderem aufgrund der mangelnden Erfahrungen der Trainer - noch Vorbehalte gegenüber dieser Technik, obwohl hier deutlich höhere Abfluggeschwindigkeiten des Wurfgerätes als bisher erzielt werden können.

Um die Drehstoßtechnik in einer größeren Breite zu etablieren, organisierte der TV Eppelheim zusammen mit dem BLV am 16.11. eine dezentrale Fortbildung, an der 25 Trainer aus der Pfalz, Baden und Württemberg teilnahmen. Ziel war es, ab der Altersklasse U14 eine altersgerechte Drehstoßtechnik im Kugelstoßen einzuführen.

Lehrgangsleiter war kein Geringerer als Khalid Alqawati – seines Zeichens mehrfacher ehemaliger irakischer Kugelstoßmeister und unter anderem Trainer von Bob Bertemes (Luxemburg; U23-Vizeeuropameister 2015). Khalid brachte den Teilnehmern in mehreren einfachen Schritten die Schlüsselpositionen der Basisdrehstoßtechnik bei. Unterstützt wurde er von "Demoathletin" Yemisi Ogunleye (MTG Mannheim) die bereits Teilnehmerin der U18-WM und U23-EM war hat in diesem Jahr von der Angleitenauf die Drehstoßtechnik umgestellt.

Unter der fachmännischen Anleitung der beiden Profis konnten sich alle Coaches mit der Drehstoßtechnik vertraut machen und Berührungsängste abbauen. Trainiert wurde dabei ausschließlich mit Stäben und Medizinbällen. Nach einer kurzen Pause rundeten Yemisi und Khalid die Fortbildung mit einer Lerneinheit zum Diskuswurf ab. Am Ende des großartigen Tages waren sich alle einig, dass man miteinander in Kontakt bleiben will, um das Wissen im Drehstoßen in einem zusätzlichen Lehrgang weiter zu vertiefen.



Text und Bild: TVE



Informationen, Kulturelles

#### **AVR**

Informationen zur Abfallwirtschaft für Eppelheim Abfuhr- und Sammeltermine auf einen Blick Dezember 2019

2Rad-Behälter und Glasbox:

Restmüll **Biomüll Grüne Tonne plus** Glasbox 3./17. 12./ **28.**! 6.

Nur nach vorheriger Anmeldung (Tel:07261/931-310) werden abgeholt:

Sperrmüll/Altholz Grünschnitt

4./18. 4./18.

Bei fett markiertem Datum handelt es sich um einen vom Regelabfuhrtag abweichenden Abfuhrtermin.

Elektrogeräte/Schrott und Alttextilien/Schuhe: Keine Veröffentlichung der Abfuhrtermine mehr. Der Abholtermin wird Ihnen nach der Anmeldung schriftlich mitgeteilt.

#### Da ist er: Abfallkalender für 2020 wird verteilt Alle Termine auch per App, als iCalendar und im Internet verfügbar

Egal ob in der klassischen Druckversion, als iCalendar auf der Homepage oder in der App – der AVR Abfallkalender informiert Sie auch im kommenden Jahr mit allen wich-tigen Terminen auf einen Blick.

Bis Ende Dezember 2019 erhält jeder Haushalt im Rhein-Neckar-Kreis einen Abfallkalender mit sämtlichen Abfuhr- und Schadstoffterminen der jeweiligen Stadt bzw. Gemeinde. Ver-schiebungen durch Feiertage sind im Kalender berücksichtigt und durch ein rotes Ausrufezei-chen gekennzeichnet.

Alle Abfuhrtermine für 2020 sind auch unter www.avr-kommunal.de/online-service als iCalendar zum Download verfügbar. Noch einfacher geht es mit der AVR Abfall-App: Sämtliche Ter-

mine können direkt auf das Smartphone übertragen werden

und mit der Erinnerungsfunktion gerät kein Abholtag mehr in Vergessenheit. Darüber hinaus finden mittlerweile fast 36.000 App-Nutzer weitere nützliche Informationen wie ein ausführliches Abfall-ABC, sämtliche Adressen und Öffnungszeiten so-wie den beliebten Tausch- und Verschenkmarkt.

#### Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis

#### Frische Weihnachtsbäume direkt vom Förster - Verkauf am Freitag, 13. Dezember 2019

Das Forstamt des Rhein-Neckar-Kreises bietet frische Nordmann-Tannen von den betriebseigenen Kulturflächen. Wer einen garantiert ohne Pflanzenschutzmittel aufgezogenen - Weihnachtsbaum direkt vom Erzeuger kaufen, ist herzlich eingeladen beim Betriebshof "Kriegsmühle" an der Bundesstraße (B) 45 zwischen Bammental und Neckargemünd – Kriegsmühle 37, 69151 Neckargemünd - vorbeizukommen.

Der Verkauf findet am Freitag 13. Dezember 2019 zwischen 7:30 und 17:30 Uhr statt. Hier wird neben den Weihnachtsbäumen auch für das leibliches Wohl gesorgt.

ACHTUNG: der Verkauf ist nicht wie bisher am Forstamtsgebäude am Langenbachweg! Ein Verkauf an der Weihnachtsbaumkultur am "Eichet" an der Kreisstraße (K) 4176 zwischen Eschelbach und Hoffenheim findet dieses Jahr nicht statt.

#### Saukopftunnel an der B 38 wegen technischer Überprüfungen sowie Wartungs- und Reparaturarbeiten in der Woche vom 2. bis 6. Dezember nachts vollgesperrt

Der Saukopftunnel an der Bundesstraße (B) 38 Weinheim – Birkenau muss wegen technischer Überprüfungen sowie Wartungsund Reparaturarbeiten von Montag, 2. Dezember, bis Freitag, 6. Dezember, jeweils nachts von 20 Uhr bis 5 Uhr voll für den Verkehr gesperrt werden. Ab Freitag, 6. Dezember, gegen 5 Uhr morgens, wird der Tunnel voraussichtlich wieder für den Verkehr freigegeben, teilt das Straßenbauamt des Rhein-Neckar-Kreises mit. Die Umleitung erfolgt jeweils über die Landesstraße (L) 3408 (alte B 38) und wird ausgeschildert.

Eine Übersicht über alle geplanten Tunnelsperrungen im Rhein-Neckar-Kreis gibt es unter www.rhein-neckar-kreis.de/strassen-

#### **Impressum**

Herausgeber: Stadt Eppelheim

Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen: Bürgermeisterin Patricia Rebmann o.V.i.A.

Verantwortlich für "Was sonst noch interessiert" und den Anzeigenteil: Klaus Nussbaum, Opelstr. 29, 68789 St. Leon-Rot

Druck und Verlag: Nussbaum Medien St. Leon-Rot GmbH & Co. KG, Opelstr. 29, 68789 St. Leon-Rot, Tel. 06227 873-0 Internet: www.nussbaum-medien.de

Anzeigenberatung: K. Nussbaum Vertriebs GmbH, Opelstr. 29, 68789 St. Leon-Rot, Tel. 06227 5449-0, Internet: www.knvertrieb.de

#### Zuständig für die Zustellung:

G.S. Vertriebs GmbH, Josef-Beyerle-Str. 2, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0. E-Mail: info@gsvertrieb.de Bürozeiten: Mo. - Mi., Fr. 8 - 17 Uhr; Do. 8 - 18 Uhr; Sa. 8 - 12 Uhr Abonnement: www.nussbaum-lesen.de Zusteller: www.gsvertrieb.de Die Kündigung des Abonnements ist zum Halbjahresende mit einer Frist von 6 Wochen möglich.

#### Bildnachweise:

© Fotos Rubrikenbalken: Thinkstock

#### **Nachhaltigkeit**

Das eingesetzte Papier ist aus deutscher Produktion (Augsburg/Bayern). Es besteht zu ca. 75 % aus Altpapier. Der verwendete Holzschliff wird aus Durchforstungsholz von nachhaltig bewirtschafteten Wäldern gewonnen.

#### Energie

Wir verwenden zu 100 % zertifizierten Strom aus Wasserkraft und vermeiden damit Umweltauswirkungen – keine CO<sub>2</sub>-Emission, kein radioaktiver Abfall.

#### Mehr Informationen:

www.nussbaum-medien.de